

Olivier MESSIAEN

POEMES

pour MI

(1^{er} Livre)



EDITIONS DURAND & Cie

Olivier Messiaen

Poèmes pour Mi

Grand Soprano dramatique et Orchestre

I^{er} LIVRE

- I. Action de grâces
- II. Paysage
- III. La maison
- IV. Épouvante

II^{me} LIVRE

- V. L'Épouse
- VI. Ta voix
- VII. Les deux guerriers
- VIII. Le collier
- IX. Prière exaucée

CHAQUE LIVRE

Partition d'Orchestre

Parties d'Orchestre (*en location*).

Chant et Piano.

EDITIONS DURAND & C^{ie}, Paris

4, Place de la Madeleine, 4

United Music Publishers Ltd. Londres.

Théodore Presser Company, Bryr Mawr (U.S.A.)

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.

Tous droits d'exécution, traduction, reproduction, et arrangements réservés

Copyright by Durand & C^{ie}, 1939.

MADE IN FRANCE
IMPRIMÉ EN FRANCE

POÈMES POUR MI

OLIVIER MESSIAEN

I. Action de grâces

CHANT **Très modéré** *p* Le ciel,

PIANO **Très modéré** *pp*

Et l'eau qui suit les variations des nuages, Et la terre, et les montagnes qui attendent toujours,

Et la lumière qui transfor - - me.

mf

mf Et un oeil près de mon oeil, une pensée près de ma pen -

- sé - e, Et un vi - sa - ge qui sourit et pleure avec le mien, Et deux pieds derrière mes

pieds Comme la vague à la vague est u - ni - -

- e.

f

f

Et une â - me, In - vi - si - ble, plei - ne d'amour et d'immor - ta - li - té, Et un vè - te -

- ment de chair et d'os qui germera pour la résurrec - tion, Et la Vé - ri - té, et l'Es - prit, et la

grà - ce avec son hé - ri - ta - ge de lumie -

Modéré

re.

Modéré

f

cresc.

Rall.

Rall.

8

cresc. molto

Presque lent

f

Modéré

Presque lent

Tout ce-la,

vous me l'avez donné. —

Modéré

*ff**pp*

Très modéré

Modéré

Et vous vous ê - tes en-co-re don-né vous - mê - me,

Très modéré

Modéré

Très modéré

pù f

Modéré

Dans l'o-bé-is-sance et dans le sang de vo-tre Croix, —

Très modéré

Modéré

*molto**pù f**p**ff*

6 **Presque lent** *pp* **Pressez** **Modéré** *ff*

Et dans un Pain plus doux que la fraîcheur des é - toi -

Presque lent **Pressez** **Modéré**

dim.

dim.

dim. **Rall.** *pp*

- les,

dim. **Rall.** *pp*

Au mouvement *mf* **Très modéré**

Mon Dieu.

Au mouvement *mf* **Très modéré** *p expressif*

pp (très brouillé de pédale)

mf expressif, avec une joie sereine

Al - le - lu - ia,

al - - le - lu - ia, al - - le - lu -

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for three parts: a single melodic line (likely for a voice or flute) and a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef). The key signature is D major (two sharps: F# and C#). The time signature is 2/4. The melody begins with a quarter rest, followed by a half note D5, and then a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. The score is divided into two systems by a double bar line. The first system contains the first two measures, and the second system contains the next two measures. The music concludes with a final cadence in the second measure of the second system.

II. Paysage

Très modéré
mf gracieux

CHANT
Le lac comme un gros bi - jou bleu.

PIANO
mf
gracieux
pp

mf
Larou - te plei - ne de cha - grins — et de fon - dri - è - res,

f
mf

mf
Mes pieds qui hé - si - tent dans la poussière, Le lac

cresc. *molto*
f

comme un gros bi - jou bleu. Et la voi - là, —

mf
pp
f

p verte et bleue comme le pa - y - sa - ge!

cresc. *molto* *mf* *p*

Un peu plus vif *pp* Entre le blé et le so - leil je vois son vi -

Un peu plus vif *pp*

Rall. - - - Plus lent *p* - sa - ge: El - le sou - rit, la main sur les yeux.

Rall. - - - Plus lent *p* *expressif* *cresc.*

Très modéré *mf* Le lac comme un gros bi - jou bleu.

Très modéré *f* *mf* *pp*

III. La maison

CHANT *Presque vif* *mf*

Cet - te mai-son nous al - lons la quitter: —

PIANO *Presque vif* *p*

Je la vois dans ton oeil. Nous quit-te-rons nos corps — aus - si: —

mf expressif *p*

Plus vif *mf*

Je les vois dans ton oeil. — Toutes ces i - mages de douleur qui s'impriment dans ton oeil,

Plus vif *f*

mf expressif

f **Modéré**
p
 Ton œil ne les re-trou-ve-ra plus: ——— Quand nous con-tem-ple-rons

p **Modéré**
più f
p

mf
 la Vé-ri-té, ——— Dans des corps purs, jeu-nes,

f *p* **Rall. - -**
 é-ter-nel-le-ment lu-mi-neux.

f *pp* **Rall. - -**

IV. Épouvante

CHANT

Vif
mf haletant et plaintif

ha, — ha, — ha, — ha, — ha, — ha, —

PIANO

Vif
haletant et plaintif

mf

8^a bassa

ha, ho!

ff

ff

ff

8^a bassa

Un peu moins vif

mf

N'enfouis pas tes souvenirs dans la ter - re, tu ne les retrou - verais plus. — Ne ti - re pas,

Un peu moins vif

p *sec* *cresc.*

ne froisse pas, ne dé-chi-re pas.

più f

p

Modéré

Modéré

p *cresc.*

Des lambeaux san - glants te suivraient dans les té - nè - bres Comme u - ne

cresc.

cresc. sempre *f*

vo - mis - su - - re tri - an - gu - lai -

cresc. sempre

- re, Et le choc bruy - ant des anneaux sur la

porteur - ré - pa - ra - - ble Ryth - me - rait ton dé - ses -

cresc.

ff - poir

ff

fff

Pour ras - sa - sier les puis - san - ces du feu.

fff

p m.d.

m.g.

p (confus et très brouillé de pédale)

più p

più p

Vif
mf haletant et plaintif

ha, — ha, — ha — ha, —

Rall. molto

pp

pp

Vif
haletant et plaintif

mf

8^a bassa

ff

ha, — ha, — ha,

ho!

*ff**ff*

8^a bassa

più f ha, — ha, — ha, — ha, — *ff* Un peu moins vif

più f *ff* Un peu moins vif

ha, ha, — ha, ha,

fff ho! ho!

dim. *Rall.* *p* Au mouvement

ha, — ha, — ha, ha!

dim. *Rall.* *p* *fff* *sec* Au mouvement

8^a bassa — 8^a bassa —

Olivier MESSIAEN

POÈMES
pour MI
(2^e Livre)



EDITIONS DURAND & Cie

Olivier Messiaen

Poèmes pour Mi

Grand Soprano dramatique et Orchestre

I^{er} LIVRE

- I. Action de grâces
- II. Paysage
- III. La maison
- IV. Épouvante

II^{me} LIVRE

- V. L'Épouse
- VI. Ta voix
- VII. Les deux guerriers
- VIII. Le collier
- IX. Prière exaucée

CHAQUE LIVRE

Partition d'Orchestre

Parties d'Orchestre (*en location*).

Chant et Piano

EDITIONS DURAND & C^{ie}, Paris

4, Place de la Madeleine, 4

United Music Publishers Ltd. Londres.

Théodore Presser Company, Bryr Mawr (U.S.A.)

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.

Tous droits d'exécution, traduction, reproduction, et arrangements réservés

Copyright by Durand & C^{ie}, 1939.

MADE IN FRANCE
IMPRIMÉ EN FRANCE

POÈMES POUR MI

OLIVIER MESSIAEN

V. L'épouse

CHANT

Presque lent
mf

Va où l'Es - prit te mè - ne,

PIANO

Presque lent
expressif
f

Nul ne peut — sé - pa - rer ce que Dieu a u - ni, —

Va où l'Es - prit te mè - ne,

L'é-pou - se — est le prolon-ge - ment — de l'é - poux, —

mf

f Va — où l'Esprit te mè - - ne, Com-me l'Egli - se — est le pro-longement —

più f

Très lent *pp mystérieux* *p* **Au mouvement**

Comme l'Eglise est le pro-lon - ge - ment du Christ. —

Très lent *pp* *mf* *f* *ppp* **Au mouvement**

mystérieux

VI. Ta voix

CHANT

Presque lent *p avec charme*

Fe - nè - tre plei - ne d'a-près-mi -

PIANO

Presque lent *p avec charme*

- di, Qui s'ou - vre sur l'a-près-mi -

- di, Et sur ta voix fraî - che

Rall. - - -

(Oi-seau de printemps qui s'éveil - le).

mf

Si el-le s'ou-vrait sur l'é-ter-ni-té — Je te ver-rai-s plus belle en-

mf *f*

-co - re. Tu es la ser-van - te du Fils,

Et le Pè - re t'aimerait pour ce-la. Sa-lu-miè - res sans fin tom-be-rai-t sur tes é-

mf

- pau - - les Sa mar - que sur ton front. *mf* Tu

complè-te-rai le nombre des an - ges in-cor-po - rels. *p* A la

gloi - - re de la Tri - ni - té sain - te Un tou -

- jours de bon - heur é - lè - ve - rait ta voix fraî -

che (Oi-seau de prin-

Rall. Vif
- temps qui s'é-veil - le):
Rall. 8 Vif
mf

Lent *p* *pp*
Tu chan-te - - rais.
8 Lent
f *p* *pp*

VII. Les deux guerriers

CHANT

Vif *f* **Modéré**

De deux nous voi-ci un. En a - vant!

PIANO

Vif **Modéré**

f staccato

Un peu plus large

Comme des guerriers — bardés de fer!

Un peu plus large

ff solide

Vif *mp*

Ton oeil et mon oeil

Vif *mp*

cresc. *mp*

par - mi les sta - tues qui mar - chent, Par - mi les hur - le -

cresc. *molto* *mp*

cresc.

-ments noirs, les é - crou - le - ments de sul - fu - reu - ses gé - o - mé -

cresc.

Rall. *Très modéré* *ff*

- tri - - es. Nous gé - mis - sons: - ah!

Rall. *Très modéré* *ff* *expressif*

molto

f *Vif* *f*

é - cou - te - moi, je suis tes deux enfants, mon Dieu! En a - vant, guerriers sacra - men -

f *Vif*

p

Modéré

tels! Ten - dez joy - eu - se - ment vos bou - cli - ers.

Modéré
8
f *staccato*

Vif

Rall.

Lancez vers le ciel les flè - ches du

Vif 8 Rall.

ff

Modéré

dé - voue - ment d'au - ro -- -- re:

Modéré

staccato *ff*

Un peu plus large *f**ff*

Vous parviendrez aux por - tes de la Vil - le.

Un peu plus large

solide

VIII. Le collier

CHANT Modéré, un peu vif *p*

Modéré, un peu vif Prin - temps en - chaî - né, —

PIANO *p*

arc - en - ciel lé - ger — du ma - tin, —

f Ah! mon collier! Ah! mon col - lier! —

f *p*

mf Pe - tit soutien vivant de mes o - reilles las - ses, *f* Collier de re - nouveau,

expressif

mf *f*

de sou - rire et de grâ - - ce, *p* Col - lier d'O - ri -

p

cresc. - ent, col - lier choi - si mul - ti - co - lore aux per - les du - res et co -

cresc.

più f - cas - - , *dim.* **Rall.**

più f *dim.* **Rall.**

p Au mouvement

-- ses! Pa - y - sa - ge cour - be,

Au mouvement

p

é - pou - sant l'air frais - du ma - tin,

f Ah! mon collier! Ah! mon col - lier! *pp* *tendre* Tes deux bras

au - tour de mon cou, - ce ma - tin.

pp *cresc.*

Rall. - Au mouvement

mp *dim.* *pp*

IX. Prière exaucée

Bien modéré
mf

CHANT

E - bran - lez la so - li - tai - re, la vieil - le mon - ta - gne de dou - leur,

Bien modéré
mf

PIANO

Que le soleil travail - le les eaux a - mères de mon cœur! *f* O Jé - sus,

Pain vivant et qui donnez la vi - e, Ne di - tes qu'une seule paro - le,

et mon â --

-- me se - ra gué - ri - e.

mf
E-bran-lez la so-li-tai-re, la vieil-le mon-ta-gne de dou-leur, Que le so-leil tra-vail-le

f *più f*
les eaux a-mè-res de mon cœur! Don-nez-moi votre grâ-ce, Don-nez-moi votre grâ-ce,

ff Rall. - - - molto - - - Très vif

Don - nez - moi vo - tre grâ - - ce! —

Rall. - - - molto - - - Très vif

ff *pp*

(brouillé de pédale)

pp joyeux

Ca - ril - lon - - ne, mon

cresc.

cœur! — Que ta ré - son - nan - - ce soit

cresc.

cresc. sempre

du - - re, et lon - - gue, et pro - fon - - de!

cresc. sempre

più f

Frappe, tape, choque pour ton roi! — Frappe, tape, choque pour ton

più f *mf* *più f*

Dieu! — Voi - ci ton jour de gloi-- --re

et de ré -- sur - rec - tion!

ff exubérant La joi --

--e est re - ve -

--nu -- --e.

8

sec

8a b^a